



Vertrieb/distribution:
KaVo Dental GmbH
 Bismarckring 39
 D-88400 Biberach

Hersteller/manufacturer:
Kaltenbach & Voigt GmbH
 Bismarckring 39
 D-88400 Biberach



de

Multi-FINEair 333 M
 Mat.-Nr. 1.001.8003

GEBRAUCHSANWEISUNG
 1.002.1337 - 05.03 - 1

Sehr geehrte Frau Doktor,
 sehr geehrter Herr Doktor,

KaVo wünscht Ihnen mit Ihrem neuen Qualitätsprodukt
 Multi-FINEair 333 M

viel Freude. Damit Sie störungsfrei, wirtschaftlich und sicher arbeiten können, beachten Sie bitte
 nachstehende Hinweise:

Der KaVo Multi-FINEair wurde zum Trocknen von schwer zugänglichen Gebieten entwickelt.

Technische Daten

Multi-FINEair 333 M

Antriebsdruck: **max. 5 bar**

Gesamt-Luftverbrauch bis zu 20 NL/min
 (ohne aufgeschraubter Kanüle)

Auf allen MULTIflex Kupplungen aufsetzbar

**Nachbestellungen der beiliegenden Kanülen
 beim Fachhandel / Depot.**



Wichtige Hinweise



Der Multi-FINEair ist

- nur für die zahnärztliche Behandlung im Bereich der Zahnheilkunde bestimmt, jede Art der Zweckentfremdung oder Änderung am Produkt ist nicht erlaubt und kann zu einer Gefährdung führen,
- ein Medizinprodukt nach den zutreffenden, nationalen gesetzlichen Bestimmungen.

Nach diesen Bestimmungen ist der Multi-FINEair nur für die beschriebene Anwendung,
 unter Beachtung

- der geltenden Arbeitsschutzbestimmungen,
- der geltenden Unfallverhütungsmaßnahmen
- und dieser Gebrauchsanweisung vom fachkundigen Anwender zu benutzen.

Nach diesen Bestimmungen ist es die Pflicht des Anwenders

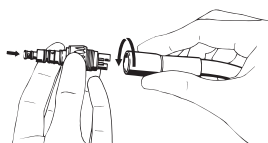
- nur fehlerfreie Arbeitsmittel zu benutzen,
- auf den richtigen Verwendungszweck zu achten,
- sich, den Patienten und Dritte vor Gefahren zu schützen,
- eine Kontamination durch das Produkt zu vermeiden.

Inbetriebnahme

**⚠ Vor der ersten Inbetriebnahme ist der
 Multi-FINEair zu sterilisieren.**

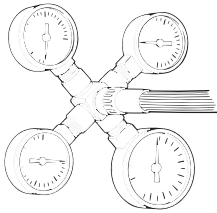
Anschluß an Geräte

**⚠ Es ist generell für trockene, saubere und
 nicht kontaminierte Druckluft zu sorgen.
 Verschmutzte und feuchte Druckluft führt zu
 vorzeitigem Verschleiß. Reinigen Sie den
 MULTIflex Anschluß mit einem trockenen
 Tuch um eventuell vorhandene Öl- und
 Sprayrückstände zu entfernen.**



MULTIflex Kupplung auf den Turbinenschlauch auf-
 schrauben und mit Schlüssel fest anziehen.

**⚠ Da für den Multi-FINEair kein Licht, keine
 Sprayluft und kein Spraywasser benötigt
 wird, sind diese Funktionen abzuwählen.**



Überprüfen der Drücke mit einem Prüfmanometer

Zum Betrieb des Multi-FINEair darf der Antriebsdruck von 5 bar nicht überschritten werden. Prüfmanometer (mat.-nr. 0.411.8731) zwischen MULTIflex Kupplung und Multi-FINEair einsetzen.
Druckanzeige bei Treibluft **T.R. = 5 bar**

Überprüfung der MULTIflex Kupplung

Alle O-Ringe (2 weiße und 3 schwarze) müssen vorhanden und unbeschädigt sein.

⚠ Bei fehlenden oder schadhaften O-Ringen kann es zu Funktionsstörungen und vorzeitigem Ausfall kommen.

Wechseln des Multi-FINEair

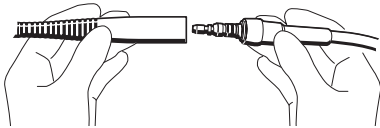
Aufstecken

Multi-FINEair exakt auf die MULTIflex Kupplung aufstecken und nach hinten drücken, bis sie hörbar einrastet.

⚠ Durch Ziehen, sicheren Sitz des Multi-FINEair auf der MULTIflex Kupplung überprüfen.

Abziehen

MULTIflex Kupplung festhalten und Multi-FINEair leicht drehend nach vorne abziehen.



Wechseln der Kanüle

⚠ Verwenden Sie nur Einmalkanülen mit verriegelbarem Luer Kegel nach DIN EN 1707

Vor der Behandlung sicherstellen, daß bei Betrieb des Instruments Luft durch die Kanüle austritt.

Einsetzen der Kanüle

Kanüle in das Handstück einsetzen und nach rechts (siehe Pfeil) bis Anschlag drehen.

⚠ Ziehen Sie vor jeder Behandlung an der Kanüle und überprüfen Sie deren festen Sitz.

Abnehmen der Kanüle

Kanüle nach links drehen und abnehmen.



Einsatzgebiete

Beim MULTI-FINEair handelt es sich um einen Mikrolufttrockner, der einerseits zur Trocknung feinsten Strukturen zwecks Inspektion oder zur Trockenlegung vor Füllungslegung verwendet wird:

- Fissuren vor Versiegelungen.
- Minikavitäten bei mikroinvasiven konservierenden Behandlungen.
- Pulpenkavum: Darstellung feinsten Strukturen, welche in feuchtem Zustand schlecht oder nicht sichtbar sind: feinste Isthmen und Eingänge zu Pulpenkanälen / akzessorischen Kanalsystemen.
- Pulpenkavum, Isthmen und Pulpenkanäle vor Applikation der Wurzelfüllung **nur** bei geschlossenem Apex. (siehe Arbeits- und Gefahrenhinweise).
- Fissurenversiegelungen (z.B. mit Air-Abrasive-Systems präparierte Ampullenfissuren).
- Tunnelierungspräparationen (Biegung der Mikrokanüle entsprechend der Kavitätenform).
- Adhäsive Zementierung von Wurzelstiften und Keramik-Aufbauten im Wurzelkanal: Verblasen des Dentinbondings und des Adhäsives im präparierten Stiftkanal.



Arbeits- und Gefahrenhinweise

Die Insufflation Blasluft in offene Wunden im OP-Bereich hat zu unterbleiben, da sonst die Gefahr der Luftembolie bzw. Hautemphysembildung besteht.

Beim Einsatz des Multi-FINEair zum Trocknen des Wurzelkanals sind folgende Hinweise zu beachten:

- Überprüfen Sie, ob der Apex geschlossen ist.
- Bei offenem Apex darf der Multi-FINEair nicht eingesetzt werden.
- Achten Sie darauf, dass die Kanüle nicht im Kanal eingeklemmt ist.
- Unterbrechen Sie sofort den Trocknungsvorgang bei verklemmter Kanüle.



Pflegeanweisung

Äußere Reinigung

Der Multi-FINEair kann durch Abbürsten unter fließendem Wasser oder mit einer Alkohollösung äußerlich gereinigt werden.

⚠ Der Multi-FINEair nicht in Ultraschall Reinigungsgeräte legen, da sonst Funktionsstörungen auftreten können.

Desinfektion

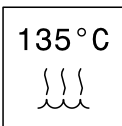
Der Multi-FINEair ist äußerlich desinfizierbar mit chemischen Desinfektionsmitteln (Sprühdesinfektion, Wischdesinfektion).

⚠ Den Multi-FINEair nicht in Desinfektionsbäder legen, da sonst Funktionsstörungen auftreten können.



Thermodesinfektion

Der Multi-FINEair ist im Thermodesinfektor waschbar.



Sterilisation (Ohne Einmalkanüle sterilisieren)

Der Multi-FINEair kann im Autoklaven bis 138 °C sterilisiert werden.

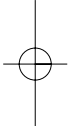
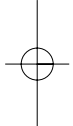
⚠ Nach jedem Sterilisationszyklus muß der Multi-FINEair sofort aus dem Sterilisator entnommen werden, da sonst die Gefahr der Kontaktkorrosion besteht.

Weitere Anwendungs- und Sicherheitshinweise

⚠ Vor längeren Nutzungspausen muß der Multi-FINEair gereinigt, desinfiziert / sterilisiert und trocken gelagert werden.

Bei Beschädigungen darf nicht weitergearbeitet werden.

Wenden Sie sich deshalb zur Vermeidung größerer Schäden an das KaVo Customer Service Center Warthausen, an eine KaVo Niederlassung oder an Ihr zuständiges Dental-Depot.



KaVo. Dental Excellence.

KaVo Dental GmbH, D-88400 Biberach/Riss
Telefon +49 7351 56-0 Fax +49 7351 56-1488
Internet: www.kavo.com

